

ЛІТЕРАТУРА

1. Воеводин Л.Д. Юридический статус личности в России. Учебное пособие / Отв. ред. Н.А. Богданова. – М., 1997. – 304 с.
2. Права человека в международном и российском праве. Курс лекций / [Глотов С.А., Миронов О.О., Фомиченко М.П. и др.]. – М., 2007. – 362 с.
3. Болотіна Н.В. Право соціального захисту: Становлення і розвиток в Україні / Н.В. Болотіна. – К.: Знання, 2005. – 381 с.
4. О статусе граждан третьих стран, проживающих на долгосрочной основе: Директива 2003/109/ЕС [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://eur-lex.europa.eu>.
5. Johanna Avato, Johannes Koettl, and Rachel Sabates-Wheeler. 2009: Definitions, Good Practices, and Global Estimates on the Status of Social Protection for International Migrants. Social Protection Discussion Paper, No 0909. Washington, DC: The World Bank [Електронний ресурс]. – Режим доступу: [<http://siteresources.worldbank.org>].

УДК 343.98

ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСІВ ПРИ ДОСЛІДЖЕННІ ЗНАКІВ ДЛЯ ТОВАРІВ І ПОСЛУГ

Кривцун О.О., головний експерт

*Науково-дослідний експертно-криміналістичний центр
при ГУМВС України в Запорізькій області*

У статті розглянуто можливості використання Інтернет-ресурсів на різних етапах дослідження знаків для товарів і послуг, дається авторське визначення поняття «Інтернет-ресурсу» та їх класифікація.

Ключові слова: знак для товарів і послуг; Інтернет-ресурси; визначення однорідності товарів та послуг; фонетична (звукова) схожість; семантична схожість; графічна (візуальна) схожість.

Кривцун А.А. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ ПРИ ИССЛЕДОВАНИИ ЗНАКОВ ДЛЯ ТОВАРОВ И УСЛУГ / Научно-исследовательский экспертно-криминалистический центр при ГУМВД Украины в Запорожской области, Украина

В статье рассмотрены возможности использования Интернет-ресурсов на разных этапах исследования знаков для товаров и услуг, дается авторское определение понятия «Интернет-ресурса» и их классификация.

Ключевые слова: знак для товаров и услуг; Интернет-ресурсы, определение однородности товаров и услуг; фонетическое (звуковое) сходство; семантическое сходство; графическое (визуальное) сходство.

Krivtsun O.O. USING INTERNET RESOURCES FOR THE STUDY OF SIGNS FOR GOODS AND SERVICES / Research forensic center at the main directorate of the Ministry of Internal Affairs in the Zaporizhzhya region, Ukraine

The paper considers the possibility of using Internet resources at different stages of the study of marks for goods and services, author's definition of the term "Internet resource" and its classification.

Key words: sign for the goods and services; Internet resources, the definition of similar goods and services; phonetic (sound) similarity, semantic similarity, a graphical (visual) similarity.

Проведення дослідження знаків для товарів і послуг включає в себе вирішення цілої низки питань, без яких неможливо визначити тотожність (ідентичність) порівнюваних позначень або встановити ступінь їх схожості. Але при дослідженні знаків для товарів

та послуг гостро постає проблема пошуку необхідної інформації, що зумовлено відсутністю в розпорядженні експерта необхідних довідників, словників та інших джерел інформації, які можуть бути використані при дослідженні. Відсутність таких джерел спонукає до проведення активного пошуку в мережі Інтернет.

Проблемним питанням дослідження знаків для товарів і послуг приділяли увагу ряд вітчизняних вчених, зокрема О.Д. Левічева, П.П. Крайнев, І.А. Кириченко, В.О. Жаров, Г.В. Прохоров-Лукин, О.Ф. Дорошенко та інші. Але в працях цих вчених увага приділялась більш теоретичним та процесуальним аспектам дослідження знаків для товарів і послуг. Практичним аспектам даної тематики було приділено менше уваги. Зокрема, увага не приділялась проблемам відсутності в розпорядженні експерта необхідних джерел інформації та можливостям використання такого джерела інформації, як Інтернет-ресурс.

Метою цієї статті є висвітлення Інтернет-ресурсу як джерела інформації, необхідної для проведення дослідження знаків для товарів та послуг. А для того, щоб звужити межі пошуку цих джерел та заощадити час, автором пропонуються деякі Інтернет-ресурси, які можуть використовуватись на різних етапах дослідження знаків для товарів та послуг.

На початку статті буде доцільним навести визначення поняття «Інтернет-ресурсу» та охарактеризувати його як джерело інформації, необхідної для встановлення істини при проведенні дослідження знаків для товарів і послуг.

Інтернет-ресурс, за своєю суттю, є ніщо інше, як інформаційний ресурс, розміщений у глобальній інформаційній мережі Інтернет.

Інтернет (від англ. Internet, дослівно – «міжмережа») – Міжмережжя, система об'єднаних комп'ютерних мереж глобального загальнолюдського суспільства, яка в наш час покриває практично всю поверхню земної кулі [5].

Згідно з законодавством України інформаційний ресурс – сукупність документів в інформаційних системах (бібліотеках, архівах, банках даних тощо) [5].

Узагальнюючи ці два поняття Інтернет-ресурс можна охарактеризувати як сукупність документів в інформаційних системах, об'єднаних глобальною комп'ютерною мережею.

Навіть при всьому бажанні, забезпечити експерта необхідними довідниками, словниками та іншими друкованими джерелами інформації неможливо, оскільки кожне нове дослідження може стосуватися будь-якої галузі знань та життєдіяльності людини. Крім того, однією із сторін по справах пов'язаних із незаконним використанням знаків для товарів і послуг, може бути іноземна особа, що у свою чергу потребує дослідження інформації, яка міститься в іноземних джерелах. Перевагою Інтернет-ресурсів є відсутність кордонів та постійне оновлення і накопичення інформації, що дає змогу прослідкувати ретроспективу з моменту виникнення позначення до моменту його реєстрації та використання як знака для товарів і послуг. Єдиною перепорою при дослідженні іноземних Інтернет-ресурсів для експертів може стати мова джерела.

Інтернет-ресурси можна умовно поділити за наступними критеріями:

1. За функціональністю:

- інформаційні (вже містять певну інформацію);
- пошукові (дозволяють відшукати необхідну інформацію в тому числі і на інших ресурсах);
- інтерактивні – мають функціональне призначення та дозволяють здійснювати певні маніпуляції (наприклад, онлайн перекладачі, довідники тощо);
- змішані або комбіновані.

2. За приналежністю ресурсу до певної організаційно-технологічної системи (наприклад, відомчої мережі, бібліотечної мережі, ЗМІ, корпоративної системи);
3. За призначенням ресурсу (масова інформація, виробництво, освіта, бізнес, листування, тощо)
4. За змістом Інтернет-ресурсу:
 - тематичний;
 - об'єктний (файли, архіви);
 - функціональний.
5. За правовим статусом (публічні документи, офіційні документи, об'єкти інтелектуальної власності, спам, таємні документи, тощо);
6. За відкритістю ресурсу (відкритий або з обмеженим доступом).

Враховуючи те, що позначення може бути зареєстровано для всіх класів товарів і послуг, то експерт, при проведенні дослідження, може використовувати інформацію з будь-якого із зазначених Інтернет-ресурсів, крім інформації з обмеженим доступом. Причому, при виборі Інтернет-ресурсу, потрібно надавати перевагу офіційним джерелам (наприклад, Державного департаменту інтелектуальної власності, Укрпатенту та інші) та надавати перевагу першоджерелу інформації, уникаючи Інтернет-ресурсів з посиланнями на інші Інтернет-ресурси.

Отже, Інтернет-ресурси є незамінним джерелом інформації при дослідженні таких об'єктів промислової власності, як знаки для товарів і послуг.

Охарактеризувавши Інтернет-ресурси як одне із незамінних джерел інформації, перейдемо до етапів проведення дослідження знаків для товарів і послуг та наведемо деякі Інтернет-ресурси, що можуть використовуватися на цих етапах.

На початковому етапі дослідження експерт може використовувати можливості Інтернет-ресурсів Укрпатенту. Ці ресурси можуть бути використані для підтвердження фактичних даних, вказаних у представлених на дослідження матеріалах та для зазначення бібліографічних даних свідоцтва. Для цього здійснюється пошук по електронних базах даних:

БД «Зареєстровані в Україні знаки для товарів і послуг» [4].

БД «Відомості про міжнародну реєстрацію знаків, які отримали правову охорону в Україні» [3].

БД «Відомості про добре відомі знаки в Україні» [1].

БД «Відомості про знаки для товарів і послуг, дія свідоцтв на які припинена або свідоцтва на які визнано недійсними» [2].

За допомогою цих баз даних спеціаліст може встановити інформацію про власника свідоцтва, чинність свідоцтва, перелік товарів та послуг на які зареєстровано позначення, знайти зображення та опис знаку для товарів і послуг та інші відомості.

На етапі встановлення спорідненості чи однорідності товарів або послуг застосовується Міжнародна класифікація товарів і послуг (МКТП), яку можна знайти на сайті Укрпатенту [8]. Заголовки класів вказують загальні назви галузей, до яких належать товари і послуги. При цьому кожний клас МКТП складається з множини різнорідних груп (родових понять) товарів і послуг.

На цьому етапі, за допомогою пошукових систем мережі Інтернет та сайтів Інтернет-магазинів, експерт може встановити:

- до якої галузі відносяться досліджувані товари і/або послуги і чи з однією метою застосовуються такі товари і/або послуги в певній галузі;
- чи відносяться досліджувані товари і/або послуги до одного й того ж роду або виду;
- до якої групи відносяться товари – до продукції виробничо-технічного призначення або до виробів народного споживання;
- чи є досліджувані товари товарами короткострокового або довгострокового використання;
- призначення товарів, матеріал, з якого виготовлені товари;
- групу потенційних споживачів товарів або послуг (пересічні споживачі або спеціалісти в певній галузі);
- характер послуг, що надаються, – комерційні послуги, послуги професійного характеру, споживчі послуги або послуги іншого характеру;
- чи існує зв'язок між товарами та послугами і наскільки тісний або специфічний такий зв'язок;
- умови та місце продажу (реалізації) товарів та надання послуг (магазини, супермаркети, поштове замовлення, продаж через Інтернет тощо) [9].

Для транслітерування (написання слів, написаних на іноземній мові, літерами української абетки) та транскрибування (читання) словесних позначень або словесних елементів комбінованих позначень, при визначенні фонетичної схожості порівнюваних позначень експерт може звернутись до Інтернет-ресурсу Державного департаменту інтелектуальної власності, де можна знайти «Рекомендації щодо транслітерування літерами української абетки власних назв, поданих англійською, французькою, німецькою та італійською мовами» [11]. Крім цього, у мережі Інтернет міститься чимало автоматичних систем транслітерування та перекладу, які можна знайти за допомогою звичайних пошукових систем google, yandex, yahoo тощо. Ці пошукові системи можна використовувати для встановлення інших фактичних даних на різних етапах дослідження знаків для товарів і послуг.

На етапі визначення семантичної (сислової) схожості словесних позначень іншомовного походження зручно використовувати систему перекладів МультиТран, яка має широкий вибір мовних інструментів [10]. Перевагами цієї системи є надання транскрипції та наведення переліку словосполучень із досліджуваним елементом, що розділені по рубриках (медицина, реклама, право, маркетинг та інші). Це дає змогу більш детально дослідити семантичне значення, визначити сферу застосування терміна.

Визначення графічної схожості є більш суб'єктивним етапом дослідження знаків для товарів і послуг та вимагає від експерта творчого підходу при описі графічних (зображувальних) елементів. Але і на цьому етапі використання Інтернет-ресурсів може стати в нагоді. Так, наприклад, при виникненні ускладнень при описі зображувальних елементів торговельної марки спеціаліст може звернути увагу на пункт (531) бібліографічних даних свідоцтва на знак для товарів та послуг, у якому вказується індекс (індекси) Міжнародної класифікації зображувальних елементів. За допомогою використання ІДС «Міжнародна класифікація зображувальних елементів знаків (Віденська класифікація). Шоста редакція» [7]. За допомогою цього ресурсу можна встановити, що саме зображено на позначанні.

При встановленні візуальної схожості словесних позначень необхідно встановити вид шрифту, яким виконано словесне позначення. Для встановлення шрифту, виконаного кирилицею та латиницею, можна використати Інтернет-ресурс Паратайп [12], на якому,

крім широкого набору стандартних та оригінальних шрифтів, міститься історія їх створення та різні способи їх виконання (курсив, жирний і т.п.). Крім цього, цей ресурс має зручну пошукову систему, яка дозволяє звузити пошук.

Також зручними є російські ресурси ifont.ru та xfont.ru, що мають велику базу шрифтів.

Для встановлення шрифтів, виконаних латиницею, корисним буде ресурс myfonts [13], який дає змогу встановити вид шрифту, лише завантаживши відскановане або сфотографоване зображення досліджуваного позначення.

Отже, проведення дослідження знаків для товарів і послуг включає в себе вирішення цілої низки питань, без яких неможливо визначити тотожність (ідентичність) порівнюваних позначень або встановити ступінь їх схожості. Експерт, для встановлення необхідних фактичних даних може широко використовувати можливості Інтернет-ресурсів.

Наведений перелік ресурсів не є вичерпним, у мережі Інтернет є чимало альтернативних джерел інформації (інформаційно-довідкові системи, бази даних, словники, довідники та інше), автор лише зазначив ресурси, які, на його думку, є найбільш корисними та зручними для використання на різних етапах дослідження знаків для товарів і послуг.

ЛІТЕРАТУРА

1. БД «Відомості про добре відомі знаки в Україні» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://base.ukrpatent.org/searchBul/search.php?dbname=certwkm>.
2. БД «Відомості про знаки для товарів і послуг, дія свідоцтв на які припинена або свідоцтва на які визнано недійсними» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://base.ukrpatent.org/searchTmRevoke/search.php>.
3. БД «Відомості про міжнародну реєстрацію знаків, які отримали правову охорону в Україні» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://base.ukrpatent.org/searchbul/search.php?dbname=certmadridall>.
4. БД «Зареєстровані в Україні знаки для товарів і послуг» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://base.ukrpatent.org/searchBUL/search.php?dbname=certtm>.
5. Вільна енциклопедія «Вікіпедія» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://uk.wikipedia.org/wiki/Internet>.
6. Про Національну програму інформатизації: Закон України від 04.02.1998 року / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.rada.gov.ua.
7. ІДС «Міжнародна класифікація зображувальних елементів знаків (Віденська класифікація). Шоста редакція» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://base.ukrpatent.org/vienna6/>.
8. ІДС «Міжнародна класифікація товарів і послуг для реєстрації знаків (Ніццька класифікація). Дев'ята редакція. Друге, змінене, видання» / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://base.ukrpatent.org/mktp9-2/>.
9. Левічева О.Д. Експертиза об'єктів промислової власності: заявки на знак для товарів і послуг (торговельну марку) і кваліфікованого зазначення походження товару та/або права використання зареєстрованого кваліфікованого зазначення походження товару: [навч. посіб.] / О.Д. Левічева. – К.: Ін-т інтел, власн. і права, 2006. – 128 с.
10. Мультитран (система для переводчиків) / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://multitrans.ru/>.

11. Офіційний веб-портал Департаменту інтелектуальної власності / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.sdip.gov.ua/ua/transliteruvannja.html>.
12. Паратайп / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://paratype.ru>.
13. Шрифти / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.myfonts.com/WhatTheFont/>.

УДК 347.466 (477)

ЗАСТАВА ЗЕМЛІ: РЕАЛІЇ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

Маковій В.П., к.ю.н, доцент

Херсонський юридичний інститут

Харківського національного університету внутрішніх справ

Стаття містить системне дослідження застави земельної ділянки як різновиду іпотечного договору, встановлює співвідношення цивільного та земельного законодавства у сфері правового регулювання застави землі, а також визначає проблеми в правовому регулюванні даних відносин й варіанти їх вирішення.

Ключові слова: земельна ділянка, застава, іпотека, засіб забезпечення виконання зобов'язання, цільове використання землі, кадастровий номер земельної ділянки.

Маковой В.П. ЗАЛОГ ЗЕМЛИ: РЕАЛИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ / Херсонский юридический институт Харьковского национального университета внутренних дел, Украина

Статья содержит системное исследование залога земельного участка как разновидности ипотечного договора, устанавливает соотношение гражданского и земельного законодательства в сфере правового регулирования залога земли, а также определяет проблемы в правовом урегулировании данных отношений и варианты их решения.

Ключевые слова: земельный участок, залог, ипотека, средство обеспечения исполнения обязательств, целевое использование земли, кадастровый номер земельного участка.

Macovei V.P. SECURITY OF LAND: REALITIES AND PERSPECTIVES / Kherson law institute of Kharkiv national university of internal affairs, Ukraine

The article contains system research of mortgage of lot land as varieties of mortgage agreement, correlates civil and landed legislation in the field of the legal adjusting of mortgage of land, and also determines problems in the legal settlement of the given relations and variants of their decision.

Key words: lot land, mortgage, mean of providing of execution of obligations, use of land having a special purpose, cadastre number of lot land.

Земля завжди відігравала визначальну роль у переліку нерухомих речей. Набуття права власності на землю безпосередньо пов'язано з розвитком земельної реформи, що передбачає залучення земельних ділянок у господарський обіг, створення в Україні регульованого державою земельного ринку і його інфраструктури.

Безумовною передумовою розвитку земельного ринку є створення й побудова відповідного правового базису. Серед основних напрямків такого становлення провідне місце займає перехід від закріплення виключної державної власності на землю до легітимації багатосуб'єктності як права власності, так і інших речових прав щодо земельної ділянки.

Особливістю таких відносин є врахування як публічного, так і приватного інтересів. З огляду на це постає питання співвідношення норм цивільного та земельного законодавства щодо низки інституцій, зокрема і застави як засобу забезпечення виконання зобов'язань. Інститут застави земельних ділянок останнім часом значно трансформувався як у межах цивільного, так і земельного законодавства, що